LA PROTESTA

(PORTE PAGO)

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Union Telef. 1797 Avenida

Buenos Aires, Noviembre 11 de 1904

Año VIII, Número 447

CUENTO DEL DIA

ESBOZO

El *horrible* crimen de la Granja, que eriza los cabellos de los hacendados de aquellos contornos (que los tenian), vino á ser por mucho tiempo espanto de las almas apocadas y pesadilla de los que habian algo que perder.

El horrible crimen en cuestión, no pasó de horrible; quiero decir que fué de los más vulgar es corrientes, de los que fuera del lugar en que acaecen, que guardan memoria para toda la vida, pasan desapercibidos como suceso baladí ó de poca monta.

Crimenes á que mueve el robo é impulsa la miseria, son de lo más vulgar que puede darse, y si se añade la baja estofa del asesino y poca notoriedad de la victima, hay motivos realmente para apartar la vista del relato y no volverse á acordar más.

No son ciertamente de esta naturaleza los que los periódicos, á porfia, relatan con pelos y señales, con tanta minuciosidad, lo menos cual si se tratara de corridas de toros, habladurias de los del hampa política ó de una lucida fiesta religiosa.

Para darle, por tanto, interés á este asunto, empezaré por decir que es novelesco y no histórico, que la Granja no hay noticia cierta á que parte cae, que don Lucas, el ricacho de la villa, es un personaje fabuloso, y el *Romo*, su matador un *héroe* tan terrorífico como inverosimil.

⁂

Era una noche de invierno, invierno duro, cruél como no se ha conocido otro.

En el verano á los pobres, los que con su sudor, sin metáfora alguna, fertilizan los campos para que otros se lleven el fruto, rara vez fáltales trabajo, á no ser en lluvias porfiadas, mas en invierno á duras penas halla el jornalero ocupación á sus brazos.

Jamás el pobre se augura buen invierno; apenas asoma, decae su ánimo, tiembla y repite invariablemente su estribillo: «Buen invierno se prepara. Dios acoja á los pobres»

El invierno, en conclusión, significa hambre, frio, desnudez, el exterminio del pobre. El cual con ser tan sobrio y tan sufrido (que la miseria doma sin entrañas), parece milagro de la Providencia que aguante tanto rigor y suerte tan despiadada.

⁂

A la llegada del invierno, don Lucas, como los hacendados de todas partes, siempre previsor y prudente, échaba cerrojos, doblaba trancas, tomaba precauciones sin cuento para guardarse él y sus caudales de algún desalmado que osara perder el respeto al sagrado de su propiedad.

Érase este don Lucas una de esas calamitosas providencias que existen en los términos rurales, siempre prontas á abrir la bolsa al prójimo, con su cuenta y razón, que suele llamarse usura, y era de admirar que, careciendo de tierras y labranzas tenía rebosando sus graneros en las épocas de más escasez, con lo que favorecia á los labradores necesitados, y así la Providencia le recompensaba largamente, casi, casi en la proporción de ciento por uno que se le atribuye.

Porque don Lucas, aunque no tenia necesidad de este trajin, que la fama le hacia sobradamente rico, é hijos no tenia para quienes robar, nuestro hombre no dejaba su negocio perfectamente legal, por la codicia del avaro de buena cepa, que es apetito que jamás se sacia.

Vivia en su compañía una criada ya vieja y se recogía apenas conmenzaba á anochecer.

Considerando en sus relaciones con los demás vecinos de la villa, aunque le mordian por tacaño y murmuraban de él contando á cada paso sus hechos de cicatero, que eran famosos, no pasaban de ahí, nadie le negaba la consideración á que era merecedor por su dinero, y aun el cura, con caridad verdaderamente cristiana, le amaba como el buen pastor á su mejor oveja, que no era de las peores, y cual si le importara mucho la salvación de aquella alma, no le dejaba de la mano.

Bién que don Lucas, aunque tacaño, no lo era en oir misa y demás prácticas religiosas que no le costaran dinero, que en honor á la verdad, después del negocio de su casa, nada le preocupaba tanto como el negocio de su ánima.

Solamente las beatas murmuradoras, por aquello de ¿quién es tu eterno enemigo? sintiendo celos en su oficio, solian decir apenas lo vislumbraban: «A la puerta del rezador no pongas tu trigo al sol», que no es refrán de los mas desacretados.

⁂

Como se valió el Romo para entrar no se pudo poner en claro; á la vieja encontráronla sofocada de la mordaza y don Lucas fué sorprendido, no se sabe si acabando de rezar sus oraciones ó recontando su dinero. Don Lucas, aterrado revolviéndose como una alimaña, apenas pudo hablar:

—¿Qué me quieres, Romo, de mis pecados? ¿Por donde entraste? ¿Qué vas á hacer? ¿A robar bienas? ¿Qué encontrarás en esta casa?

—A eso he venido—dijo el *Romo*, ronca la voz, ferozmente sereno, contemplando al vejete como la fiera á su presa. El dinero, don Lucas; á no perder tiempo, que me esperan cinco bocas que se mueren de hambre y no las puedo remediar: conque, ¡ala! no se haga el zorro, ó le degüello como á un cochino.

—¡El dinero! y ¿qué dinero quieres que tenga yo, pobre de mi? ¿no sabes que yo no tengo mas que cuatro costales, allá abajo, que apenas me dan para vivir?

El dinero ó le mando á usted á la eterniá.

—¡Ah, ladrón! si dinero tuviera, que no lo ha permitido Dios, antes perderia el pellejo que soltarlo.

— Ya me lo parecia á mi — contestó el *Romo*.

Don Lucas defendió su dinero con un heroismo, al que no nos tienen acostumbrados ni aun los héroes de pofesión.

Ni ruegos ni amenazas ni la certeza de morir, le hicieron mudar su firme resolución de no soltar un cuarto.

Por fin, el *Romo* sacó un enorme cuchillo, tiró la funda y cogiendo á don Lucas del gaznate, aguardó la última razón del usurero para cerrar el trato.

Clamó el viejo, que se asió fuertemente á las rodillas del *Romo*, el cual, ensañado con tanta terquedad, sin poder apartàrselo, levantando el arma, descargó tan horrenda cuchillada que casi le separó del tronco la cabeza.

⁂

El banquete que don Lucas, muerto, ofreció á los grajos que asaltaron su casa, fué opíparo, como pocos. Para todos hubo gaudeamus; para unos funerales, para otros testamentaria, proceso y costas cobradas de antemano.

Aquello fué el premio gordo para esa gente de tal jaez, que solemos llamar justicia por eufonia

Solo al desdichado *Romo*, no tocaron ni las migajas de tan espléndido festin. El egoismo de ciertas gentes, quedó bien manifiesto. Todos se aprovecharon de la obra, y al artifice diéronle por pago un inmundo calabozo.

No contentos aún, averiguaron que era sujeto de mala vida (que malisima la arrastraba en verdad) y que no trabajaba, alguna vez porque no quiso, las demás, porque no hallaba trabajo.

Se supo que mataba á su mujer y á sus hijos de hambre, porque con su miseria no suplia lo que la caridad de los ricos le negaba.

Solia ir también á la taberna, embriagándose por añadidura, hábitos que afean mucho á un pobre, como es sabido.

Todos huian de él como de la peste, y también esto le echaron en cara los leguleyos, sin reparar en que no es eso ninguna novedad en un pobre como él era, aunque los habia enriquecido.

No iba jamás á misa, como aquel que considera completamente inútil ser hipócrita.

En esto hizo incapié el cura, para probar que sin sentimientos religiosos, el hombre es un malvado, un monstruo.

Preguntáronle por cómplices y el *Romo* respondió:

—El hambre.

No dijo bién; esa fué la autora; *Romo*, á lo demás, instrumento.

La sociedad estaba escandalizada de que hubiera quien matase por hambre desdeñando una caridad que en alma nacida hubiera hallado.

La sociedad clamaba venganza y la tomó cumplida de aquel cobarde que murió afrentosamente, pues que no tuvo valor de morir de hambre, despreciando la hartura ajena.

Cuando la sociedad contempló la horrible agonía de un semejante, ya que no un hermano, tras de interesarle el espectáculo, aplacó su venganza.

Y quién dirá ahora á esa sociedad:

—Vengada estás mas ¿para cuando dejas la venganza del *Romo*? ó ¿es que lo crees suficientemente vengado con la muerte del usurero?

LEONARDO LÁZARO

TELEGRAMAS

RUSIA

Informaciones llegadas de San Petersburgo confirman las noticias telegráficas recibidas anteriormente respecto á la grave situación interna creada en el imperio moscovita por la actitud decidida del pueblo contra la guerra de Extremo Oriente.

La manifestación de protesta de los estudiantes de la Universad de San Petersburgo y la rebelión de los reservistas de Moscou que fué sofocada con derramamiento de sangre han animado los sentimientos generales de reprobación que inspira la contienda con el Japón.

Aunque la censura rusa no permite la trasmisión de detalles, se sabe por conducto diplomático é informes particulares que el gobierno de Rusia está sumamente alarmado, y va á dictar disposiciones severisimas para reprimir una posible rebelión general.

A consecuencia de la actitud asumida en estas circuntancias, se dice con mucha insistencia que el ministro del interior principe Sviatopolk Mirsky, va á presentar su renuncia.

Asegúrase que el candidato más probable para reemplazar al ministro del interior es el virrey Alexieff que llegará á principios de la semana entrante.

Guerra ruso-japonesa

Telegrafian de San Petersburgo que se está efectuando rápidamente en Karbin la concentración de tropas que formarán el segundo ejército de operaciones.

Hasta la fecha han sido enviados con este objeto 115.000 hombres de las tres armas.

El general Gripenberg que asumirá el mando de este segundo ejército saldrá con su estado mayor para Extremo Oriente el 17 del actual y esperará en Karbin el envio de otras tropas hasta reunir 200,000 hombres.

Segun informes recogidos en fuentes fidelignas, el propósito de Kuropatkin es invadir Corea, con uno de sus ejércitos y atacar con los otros dos al mando respectivo de Kaulbars y Linievitch al mariscal Oyama.

Este plan no podrá llevarse á cabo hasta la primavera.

«The Pall Mall Gazette» de Londres publicó ayer un despacho enviado desde el cuartel generol de Kuropatkin, dando cuenta de las importantes obras de defensa que el ejército ruso ha construido en la linea militar del rio Hum.

A distancia de 500 metros los moscovitas han levantado fortines, artillados con piezas de cañones y ametralladoras.

Cada uno de estos fuertes está protegido por una triple hilera de trincheras y de cercos de alambre con púas.

Las colinas que dominan las riberas del Yalú á 19 millas al sud y sudeste de Mukden han sido convertidas también en fuertes de defensa.

Toda la linea de Fouchon á Mukden se encuentra de trecho en trecho defendida por fortines y terraplenes artillados.

Los rusos fortifican actualmente las riberas del Yalú entre Yahaitun y Lilon.

—Despachos de Chefú recibidos trasmiten la versión de que los japoneses iniciaron ayer en la mañana nuevamente el bombardeo de Port Arthur, en forma muy violenta.

Al bombardeo siguió el ataque de la infanteria al frente de Itzushan, habiendo conseguido los sitiadores apoderarse después de cinco horas de fuego de las primeras contraescarpas del citado fuerte, considerado como uno de los mas importantes de la segunda linea de defensa en la plaza.

Los rusos intentaron varias salidas para rechazar á los asaltantes, pero éstos se mantuvieron en las posiciones conquistadas.

Se considera la toma del fuerte Itzushan como inminente.

—Circula el rumor en Tokio que el general Stoessel, comandante de la plaza de Port Arthur, ha pedido un armisticio á los japoneses que sitian Port Arthur.

Noticias del cuartel general del ejército que sitia á Port Arthur informan que los soldados japoneses están sumamente sobreexcitados por la manera cruél como tratan los rusos á los heridos japoneses que caen en su poder. Según dichas noticias el estado de ánimo de las tropas japonesas es tal que si toman á Port Arthur será dificil evitar la matanza general de los rusos.

RUSIA

Fué puesta en libertad la nihilista Maria Finger, que habia permanecido veinte años en la fortaleza de Shlusselburg, por haber tomado parte en una conspiración contra el gobierno.

Inmediatamente después de su salida de la fortaleza se le notificó la orden de establecer su residencia en Arcángel, ciudad del Norte de Rusia, donde permanecerá en calidad de deportada.

ITALIA

Hace algún tiempo el personal de los ferrocarriles habia presentado al gobierno una solicitud en que pedia aumento de remuneración, reformas en el sistema de ascensos y otras ventajas, que, según cálculos muy en desacuerdo entre si, hubieran importado un mayor gravamen que variaba entre treinta y sesenta millones de liras.

Como parecia que el gobierno queria aplazar toda resolución hasta después de resolver la cuestión de la gestión de los ferrocarriles por el estado, el personal ferroviario ha declarado que si el gobierno no acepta ahora las conclusiones del memorial se declarará en huelga.

La amenaza causa mucha impresión y se toman por el ministerio medidas precaucionales que eviten un verdadero desastre para el capital.

—El gobierno dió hoy orden á la dirección de la universidad que adopte medidas rigurosas para impedir que los estudiantes hagan manifestaciones relativas á los sucesos de Inspruck que solo servirian para agitar más los ánimos contra los italianos en Austria.

FRANCIA

El diputado socialista Mr. Syveton que esta acusado de haber golpeado al ministro de la guerra general André fué arrestado ayer por la mañana en momentos que llegaba á Suresnes para batirse en duelo con el capitán Mr. Lagaille.

—La salud del ministro de la guerra inspira serias inquietudes por las consecuencias que puede tener el golpe que recibió.

La violencia con que el general André fué acometido y el éfecto moral producido por las circunstancias que acompañaron el hecho han contribuido á la gravedad de su estado actual.

INGLATERRA

El corresponsal del *Daily Express* en Tientsin, telegrafía hoy á su diario, que los boxers que han reaparecido, acaban de asesinar á un misionero francés cerca de Kupantte.

La policia y los obreros

Se nos han apersonado en nuestra redacción los compañeros Manuel E. Diaz, (Santiago del Estero 294), Cayetano Caputo (Piedras 862) y dos más, todos peluqueros, para informarnos de uno de esos atropellos que está haciendo con tanta frecuencia la policía, y que acabaron por provocar sangrientos encuentros, único cauce que suele encontrar la opresión de las clases desposeidas.

Cayetano Caputo, oficial peluquero, despues de 12 dias de trabajar en la peluqueria de Vicente Barbara, situada en la calle San Martin 617, fué despedido, negándose á pagarle, y haciéndolo retirar de la puerta por medio de un cabo de la sección 1.a, que lleva el número 700, quien lo amenazó con reducirlo á prisión.

Después, una comisión del centro obreros peluqueros, compuesta de cuatro miembros, se presentó hoy á las 8 de la noche en casa del patrón, para gestionar el pago de los jornales que injustamente se le retenian, contestándoseles que no pagaria en ninguna forma, excediéndose en palabras hirientes.

La policia no tardó en acudir, con el propósito de sablear á los obreros, quienes se vieron obligados á retirarse ante el despliegue de fuerza que se hacia.

Tropezamos de nuevo, con actos de esta naturaleza que se están repitiendo con una frecuencia asombrosa, marcando la odiosa actitud policial que por encima de toda justicia, se muestra ciega enemiga de los trabajadores.

En caso de que hoy no obtenga sus jornales el oficial Caputo, éste se presentará á los tribunales exigiendo el pago de esos haberes.

Generosidades capitalistas

Oportunamente informamos que la empresa del ferrocarril del sud, habia repartido una circular anunciando que se daria á los empleados un medio mes de sueldo como aguinaldo.

Esa circular estaba concebida en los siguientes términos:

A los empleados—Me es grato hacer conocer al personal ocupado en la explotación permanente del ferrocarril que en la asamblea de accionistas celebrada en Londres el dia de ayer, se ha resuelto acordar un medio mes de sueldo á todos aquéllos que hayan trabajado durante el año vencido el 30 de junio ppdo., y proporcionalmente á los de menor tiempo, como un reconocimiento á la constante y decidida cooperación que han prestado á la compañía cumpliendo bien y fielmente con sus deberes.

Me es igualmente satisfactorio hacer saber que se hallan a estudio dos proyectos, uno tendiente á reducir la cuota con que los empleados contribuyen al sostenimiento de su sociedad de mutuos socorros, y otro relativo á la creación de un fondo gratuito de seguros sobre la vida. cuyos detalles serán oportunamente conocidos.

En cambio de estas medidas, que he apoyado calurosamente, confio en que todos y cada uno de los empleados continuarán prestando todo su concurso, perseverando así en el cumplimiento de sus deberes, y mejorando así el buen servicio del público, que es la suprema aspiración á que deben concurrir los esfuerzos de todos—*F. Henderson*—Gerente.

Hasta aquí todo va muy bien: muy generosa, muy paternal la empresa con sus empleados.

Pero resulta ahora, que apenas transcurrido un mes, la gerencia ó quien sea, desiste de su propósito y estampa en los talleres de la empresa, un aviso en que se previene que ese beneficio será sólo para los empleados que tengan un año de servicios, de Junio á Junio, burlándose groseramente de los que no están comprendidos en esa cláusula, y que son una gran mayoría.

Los empleados se hacen toda clase de conjeturas, levantándose protestas enérgicas. contra semajante proceder que además de inicuo es desvergonzado.

Algunos aseguran que en todo eso no hay sinó un negocio de ciertos altos gefes de la empresa, que quieren guardarse para sí, la suma que el directorio ha destinado á los empleados que cuentan menos de un año de servicios.

En cambio otros con más probabilidades afirman que la medida aludida no es más que una consecuencia lógica de la tenacidad capitalista, siempre disputándose hasta las últimas migajas de las utilidades y manteniendo constantemente al mundo de los explotados en una extrema privación.

Tenemos bien clara la prueba de la insaciable sed de extraer grandes dividendos que domina á esos capitalistas, que vacilan y se arrepienten en conceder una migaja á sus victimas, cuyo sudor amontona tanto oro como aquellos disfrutan.

Las promesas fueron hechas seguramente en momento en que algun rumor alarmante de próximas rebeliones proletarias llegó hasta los oidos de los directores, y al disiparse aquéllos, los capitalistas no han vacilado en rotroceder sobre sus pasos, sin importárseles el general descontento, rayando en indignación, de los damnificados.

Y después de eso, no es posible pensar en gestiones pacíficas, en actitudes sumisas contando tan solo con les generosidad de los de arriba.

El único modo es la fuerza, la presión de todo el poder proletario para que los voraces del capital vayan entregando las pequeñas partes que por hoy se les exigen de lo robado al trabajo.

Nada debe confiarse, absolutamente nada á la gestión débil, infructuosa siempre, y qué se presta á sangrientas burlas del capital, como en el presente caso.

Sin piedades, sin contemplaciones, los obreros deben ir rectos á exigir lo que tienen derecho, invulnerables al engaño y á las farsas groseras como la que acaba de dar, el ferrocarril del Sud.

Y que quede el ejemplo, como una nueva lección de la experiencia.

MÁXIMO GORKI 4

En los bajos fondos

(Drama en 4 actos traducido y adaptado á la escena nacional por **Eugenio Diaz Romero.**)

ANDRÉS.—¿Esos son hombres?¡ Vamos! Andrajosos, inútiles, atorrantes... hombre, sí, soy un obrero, tengo vergüenza de mirarlos... trabajo desde criatura... ¿Crees vos que no me mandaré mudar de aquí? Yo me iré, desolado pero me iré. No espero sinó que mi mujer se muera. He vivido aquí seis meses que equivalen á seis años.

PEPE.—Aquí nadie es superior ni peor que vos; hacés mal en decir eso.

ANDRÉS.—¡Nadie es peor! ¿Cómo? ¿Se puede vivir sin honor y sin conciencia?

PEPE, —(*indiferente*) ¿Pero que querés que hagamos con el honor y la conciencia? El honor y la conciencia, no te los podes poner en los pies en lugar de botines... El honor y la conciencia, está bueno únicamente para aquellos que tienen poder y fortuna...

FILEMON.—(*entrando*) ¡Huchuchui!... Estoy helado.

PEPE.—Filemon, ¿tenés conciencia?

FILEMON.—¿Qué? ¿Conciencia?

PEPE.—Si, hombre.

FILEMÓN.—¿Para que sirve la conciencia? Yo no soy un ricacho.

PEPE.—Yo tambien digo: que el honor y la conciencia son para los ricos, y Andrés rezonga. Según él nosotros no tenemos conciencia.

FILEMON.—¿Porqué? ¿nos quiere prestar un poco?

PEPE.—Le sobra con la suya.

FILEMON.—¿La vende entonces? Yo creo que aquí no hay quien compre eso. Las barajas marcadas, eso yo le compraria, pero sin pagarlas al contado.

PEPE.—(*sentenciosamente*) ¡Que estúpido sos Andresito! En lo que se refiere á la conciencia es preciso que escuchés á Santin ó sinó al Barón.

ANDRÉS.—No me gusta conversar con ellos.

PEPE.—Aunque más borrachos, son más inteligentes que vos.

FILEMON.—El que bebe sin perder la cabeza, no es zonzo.

PEPE.—Santin dice: á todo el mundo le gusta que su vecino sea un hombre de conciencia pero á nadie, sabés, le conviene tenerla... Y es la verdad.

ESCENA VI

(Entra Natalia seguida de Lucas quien se apoya en un baston, trayendo una bolsita en la espalda, una marmita pequeña y una tetera colgada de la cintura.)

LUCAS —Buenos dias, señores.

PEPE.—(*tirándose los bigotes*) Hola, Natalia.

FILEMON.—(*á Lucas*, Señores! lo fuimos, pero hace fecha.

NATALIA.—Otro nuevo inquilino.

LUCAS.—Para mí es lo mismo. Yo tambien sé respetar á la gente del pueblo. Según mi modo de ver no hay pulga que sea mala; todas son negras y saltan... Así no más es (*á Natalia*) Vamos á ver ¿Donde puedo instalarme?

NATALIA.—(*designàndole la puerta de la cocina*) Por allí, abuelito.

LUCAS.—Gracias muchacha, por allí, está bien por allí, para un viejo allí donde hace calor, allí está su patria (*sale*).

PEPE.—Che, Natalia, sabés que es divertido el viejo que acabás de traer.

NATALIA.—Mas interesante que vos... Andrés, tu mujer está con nosotros en la cocina, vení á buscarla pronto...

ANDRÉS.—Está bien, ya voy...

NATALIA.—Me parece que podrías ser un poco más cariñoso con ella... no tendrás para mucho...

ANDRÉS.—Ya lo sé..

NATALIA.—No basta con saberlo, es preciso comprenderlo... No sabés lo espantoso que es morir...

PEPE.—Lo que es yo no tengo miedo.

NATALIA.—Mirenlo... el valiente...

FILEMÓN.—(*con rabia*) Está podrido el hilo.

PEPE.—Te juro, no tengo miedo... Ahora mismo podés matarme si querés... agarrá un cuchillo y metelo derecho en el corazón... moriré sin lanzar un grito... Y hasta con alegría porque habrá sido tu mano pura quien me ha dado la muerte...

NATALIA.—(*marchándose*) Si, eso decíselo á las otras...

FILEMÓN.—(*recalcando sus palabras*) Todos, todos los hilos están podridos.

NATALIA.—(*desde la puerta*) No olvidés á tu mujer, Andrés.

ANDRÉS.—Bueno, bueno...

PEPE.—(*mirando á Natalia*) ¡Espléndida!

FILEMÓN.—Una chica, no está malo...

PEPE.—¿Porque se portará así conmigo... empeñándose en rechazarme?... de todas maneras, aquí acabará por perderse...

FILEMÓN.—Vos tendrás la culpa.

PEPE.—¿Porque yo? La compadezco.

FILEMON.—Si, como el lobo á la oveja...

PEPE.—M ntis... La compadezco mucho por la vida que la dan aquí...

ANDRÉS.—Dejá no más que Catalina te pille conversando con ella...

FILEMÓN.—¿Catalina? Bah, bah, bah. No entregará por nada lo que le pertenece... es una energúmena!.

PEPE.—(*estirándose en la cama*) Váyanse las dos al diablo!... ¡Con semejantes profetas!...

ANDRÉS.—Ya lo verás... esperate...

LUCAS.—(*cantando en la cocina*)

Solloza, lanza un quejido
Y algunas gotas de llanto
Cuando quiere alzar su canto
Mi corazón dolorido.

ANDRÉS.—(*saliendo de la pieza inmediata*) Otro más que grita..

PEPE.—Que aburrimiento... pero ¿porqué me aburriré tanto?... se vive, se vive perfectamente, pero, derrepente como quien siente frio nos agarra el aburrimiento...

FILEMÓN.—¿Aburrido? no embromés...

PEPE.—Es cierto, hombre.

LUCAS.—(*canta*)

Mi corazón dolorido...

PEPE —Hola, el viejo!...

LUCAS.—(*mirando por la puerta*) ¿Me hablabas?

PEPE.—No cantés más.

LUCAS.—(*entrando*) ¿No te gusta?

PEPE.—Cuando cantan bien sí me gusta...

LUCAS.—¿No te parece entonces que yo canto bien?

PEPE.—Así es...

LUCAS.—¡Pero es posible! Y yo que creía cantar bien.... Así sucede siempre..... El hombre piensa para sí, que lo hace perfectamente, pero hay gentes que no participan de su opinión.

PEPE.—(*riendo*) Esa es la verdad.

FILEMÓN.—Decis que te aburris y sin embargo te ries...

PEPE.—¿Que se te importa? bueno...

LUCAS.—¿Pero quien se fastidia aquí?

PEPE.—Yo...

(entra el barón)

LUCAS.—Escuchá; ahí está en la cocina una muchacha que mientras lee un libro llora desconsoladamente. De veras las lágrimas ruedan por sus mejillas... Al verla le pregunté que tiene. Y ella me dice: es de lástima. ¿De que tenés lástima? vuelvo á preguntarle... ¡Pero de lo que pasa aquí en el libro! contestó... y á que no adivinás de lo que se ocupa ese libro ¿Eh? Pues del aburrimiento, ni mas ni menos.

EL BARÓN.—Es una imbécil.

PEPE.—Che barón ¿compraste yerba?

EL BARÓN.—Sí y ¿que más?

PEPE.—Si querés te pago medio litro de caña.

EL BARÓN.—Macanudo ¿Y que más?

PEPE.—Ponete en cuatro patas y ladrá como un perro.

EL BARÓN.—¡Que imbécil sos! ¿Sos negociante ó borracho?

PEPE.—Vamos á ver, ladrá un poco, quiero divertirme. Sos noble, ó lo fuiste un tiempo por lo menos cuando no te acordabas de nosotros, ni nos llevabas el apunte.

EL BARÓN.—Está bueno ¿y que más?

PEPE.—¿Que es lo que está bueno? Pues ahora yo soy quien te hace ladrar como un perro y vos el que tenés que obedecerme. ¿No es cierto?

(*Continuará*)

¡REMEMBER CHICAGO!..

1887 - 11 DE NOVIEMBRE - 1904

11 DE NOVIEMBRE 1887-1904

LA GRAN NACION!

In the name of people of Illinois command the place.

Es la inscripción que ostenta un monumento levantado á la policía de Chicago en la plaza Hay Market y significa: «en nombre del pueblo del Illinois ordeno la paz».

La paz *ordenada* por un *policeman*.... ¡qué ironía!.....

El pedestal podría decir con mas verosimilitud:

«La burguesía-cocotte perpetúa en el bronce la fidelidad de sus rufianes. Gloria á los que hicieron posible nuestro orden y nuestra prepotencia».

Mientras tanto gritan los ingenuos: Norte América.... ¡oh, el gran país!...

Si, gran país..... para el morfinismo y el linchamiento; sacro al becerro de oro; donde cada habitante lo adora en el dólar, denominador de todos los valores, estímulo de toda acción, base de todo afecto y propulsor de todo sentimiento. Gran país, donde todo es compra-venta.

Gran país. El Sr. Rockebeller, quinientas veces millonario, educa á su único hijo en un departamento de veinte cuartos, con otros tantos esclavos á sus órdenes; siéndole vedado al niño el contacto con cualquier semejante suyo. ¿Como adquiriría, sino, la idea de su superioridad? Contraído en si mismo, ahoga cualquier sentimiento *débil* que pudiera nacerle al contemplar la miseria ajena y adquiere la dureza de corazón necesaria para triunfar en la lucha por la vida.

Gran País. Los hijos de los Gould, Vanderbild, Pierponto Morgan y otros archimillonarios, son hermosos ejemplares de idiotismo é imbecilidad. La educación mencionada y el excesivo trabajo cerebral al que están sometidos los padres para aumentar el patrimonio, han realizado el milagro.

Gran País. En los bailes que da la aristocracia.....del dólar se murmura, á la entrada de cada dama ó caballero, lo siguiente: la señora diez millones, el joven veinte millones, el rey quinientos millones, etc.... Una cifra ha substituído los nombres á los títulos. ¿Qué mejor exponente del propio valor que la cantidad poseída? La solterona rica no se aflije porque no presenta el marido. Cualquier día pone en los diarios un aviso de que «una señorita con tanto dinero, desea contraer enlace....» Al dia siguiente solo le queda elegir, entre la turba de pretendientes, aquél con quien realizará el negocio.

Gente muy práctica los norte-americanos. Aplican la electricidad hasta á las sillas.... donde se acomodarán á los criminales. A éstos se les ejecuta: es más seguro y mucho mas económico que mantenerlos durante años en las cárceles. Para la lucha entre los capitales está el *trust*; para los conflictos con los obreros los *rompe-huelgas*, asociación de *scabs* y semi-criminales y las policías privadas á lo Pinkerton; para los salvajes como los cubanos y filipinos los «caballeros rojos»

La compasión y la equidad no tiene cabida en hombres tan preocupados por el engrandecimiento de la patria. No hay tiempo, para la gente que tiene prisa, que perder en la consideración de estúpidos sentimientos altruistas. El débil que no puede sostenerse á flote que se hunda, y el audaz que siga adelante abriéndose paso como mejor se le ofrezca. Abrirse paso quiere decir enriquecerse y enriquecerse significa comerciar, con todo; con la moral, con la política, con la dignidad, el honor, la conciencia, la dicha, el cuerpo, contra cualquiera, el padre, la mujer, los hijos mismos si se ofrece.

Hay que ser hombre moderno. Lo esencial es crear cerdos y fabricar salchicha. No hay tiempo para el arte. De todas maneras, cuando hay dólares se comprará los cuadros y las estatuas, la Patti y Mascagni. Modernos hasta en los métodos de represión. Las pieles-rojas se acorralan en los «reservations» campos ad hoc, donde los curas fomentan entre ellos la discordia y la espada completa la obra de la cruz.

Y de todas partes surgen verdugos voluntarios y por doquier las damas tejen con sus manos blancas y delicadas el lazo destinado á extrangular al pobre Guiteau. Al que estorba se le embarca clandestinamente y se le deja en cualquier playa, como se procedió con los obreros de Tampa, ó sino se le ahorca, como se hizo con los agitadores de Chicago, pues, para el caso, no faltarán magistrados modernos y prácticos que secundados por verdugos idem, salvaguarden la tranquilidad de la gran nación. Prácticos hasta el punto de mandar se fusilen operarios recalcitrantes, y regalar quince millones á una universidad, caso Carnegie, é imponer los contratos comerciales á cañonazos, caso Panamá.

Detengámosnos un poco en lo ocurrido en Chicago el 1887.

Aclaraba el día 11 de Noviembre y estaba por desarrollarse el último acto de una tragedia. Se repetía el eterno hecho cruento: Caín degollando á Abel, con ligeras variantes de carácter colectivo. Se repetía el crimen de *La Commune*, de menores proporciones pero de mayor ferocidad, pués no había exacerbación y encono de épocas anormales que atenuara la premeditación y sangre fría que caracterizó á los encargados del orden en aquella ocasión.

La tragedia costó la vida de seis hon rados é inocentes ciudadanos, muertos por los bandidos galoneados y legalmente organizados en camorra á los que no faltó el cinismo para declarar que con el lazo no se había querido ahorcar hombres sino ideas.

¿Ahorcar ideas?... También la cruz galilea, la cicuta ateniense, la hoguera del Santo Oficio y las balas del Chassepot quisieron ahogarlas y no lo pudieron ¿como había de conseguirlo pues, la horca vil, tosca y plebeya?

Lo único que se pudo obtener fué el silencio de los asesinados; pero ese mismo silencio, como lo previó una de las víctimas «llegó á ser más poderoso que las voces que se quiso ahogar».

En efecto, desde aquel año, cada 11 de Noviembre una imponente masa de 300 mil obreros, llevando como símbolo una medalla en cuyo centro está grabada una horca, va á depositar en el cementerio de Chicago una flor roja sobre la tumba de las víctimas, que supieron enseñar como se muere, después de haber enseñado como se debe vivir.

Y el alma del «policeman» está condenada á presenciar desde su involucro de bronce aquel silencioso y compacto desfile, castigada en su propia impotencia de ordenar una paz imposible porque sería la paz del sepulcro. Porque sería la muerta calma de la fé y de la ignorancia, y hoy los espíritus fuertes prefieren las tempestades del pensamiento y de la acción.

A. MONTESANO.

La fecha de hoy

Los anarquistas muertos en Chicago el 11 de Noviembre de 1887 nos muestran el heroismo sencillo y grande. Durante una huelga fomentada en dicha población por la Asociación de los «Caballeros del Trabajo», una bomba fué arrojada contra la policía, que asesinaba á una muchedumbre tranquila, destrozando á siete de sus individuos. Las autoridades decidieron castigar ejemplarmente.

Un proceso sin ejemplo se instruyó contra Augusto Spies, Miguel Schwab, Luis Lingg, Jorge Engel, Adolfo Fischer, Oscar Neebe, Samuel Fielden y Alberto Parsons. Los seis primeros eran de origen alemán, el séptimo inglés y el último, único natural de los Estados Unidos. Jamás la justicia americana mostró su corrupción con más desfachatez: todos los testigos fueron sobornados. En el sumario constaba que la bomba habia sido arrojada por un tal Schnaubel, que no fué hallado: se quería destruir el partido revolucionario arrebatándole sus oradores y escritores militantes. «No hay pruebas, declaró el procurador Hunt, de que alguno de los acusados haya podido relacionarse con el asesino que arrojó la bomba sobre los policias, pero todos ellos han formado parte de una conspiración general para perturbar el orden existente.»

¡Conspiración generalísima, efectivamente, puesto que subsiste á través de los siglos y cuenta entre sus cómplices millones de pensadores ó de infelices que persiguen el advenimiento de la justicia social! El procurador Grinnen, siniestra figura del proceso, dijo: «Este proceso es la condenación ó la salvación de la anarquía. El hecho obedece á los principios de la anarquía, por que tales principios constituyen la base de la conspiración: la anarquía debe condenarse.»

Y lo fué, en efecto. Después de una admirable defensa en la que los acusados se mostraron sucesivamente profundos, entusiastas, sencillos y enérgicos, fueron condenados sin piedad: Neebe á quince años de prisión, los demás á muerte: más tarde á Schwab y Fielden se les conmutó la pena por la de trabajos forzados á perpetuidad.

En este lugar hay que dar cuenta de un incidente idilico que hace soñar con una rosa entreabierta sobre un féretro. Una joven graciosamente llamada Nina, bella, no hay que decirlo, y perteneciente á la notable familia Vanzandt, concibió una pasión entusiasta por Spies, que hacia inclinar á sus jueces bajo sus palabras de mártir. Inmediatamente le hizo proposiciones de matrimonio: los carceleros aterrorizados de tal enormidad, que demostraba cómo la causa de los condenados despertaba simpatías hasta entre las clases directoras, rehusaron proceder á la ceremonia. Spies que aguardaba la muerte, esa otra novia celosa, hubo de dar poderes á su hermano para contraer el matrimonio.

Quince meses transcurrieron entre el proceso y la ejecución. La ciudad entera acabó por ser favorable á los condenados. Las peticiones de indulto, las amenazas mismas, llovieron de todas partes del mundo: no podía creerse que la ejecución se realizara. Pero los anarquistas pudieron finalmente oir desde sus celdas el martillo de los carpinteros claveteando sus cajas. Está dicho. Lingg, el más fogoso de todos, no quiso proporcionar á sus enemigos la alegria de verle en el patíbulo; se procuró un cartucho lleno de fulminato, lo aplastó entre los dientes y cayó moribundo: así le hallaron sobre un mar de sangre y con la cabeza horriblemente destrozada. Los demás subieron al suplicio entonando la Marsellesa, como los primeros cristianos descendian á la arena del circo repitiendo sus cánticos: «Bien venido ¡oh! tiempo, en el que nuestro silencio será más poderoso que nuestra voz que se ahoga!» exclamó Spies. «Viva la anarquia!» gritaron Engel y Fischer. Parsons comenzó un discurso: «Hombres y mujeres de América...» el Verdugo le interrumpió. Unos instantes después, sus grandes corazones cesaron de latir.

C. MALATO

LOS MÁRTIRES

En 11 de Noviembre de 1904.

Furia de bárbaros, en todos los tiempos los troncharon.

¿Troncharlos? No!

Sangrientos, trágicos, clarines del martirio, al doblarse sobre las tumbas se irguieron en la historia con toda la gigantesca talla de sus almas!

Se irguieron alto, tan alto, que el Tiempo se aleja en vano pretendiendo dominar todo lo majestuoso de su porte.

Ahí están, montañas de la historia, rudas y solemnes, donde el pensamiento-águila con su vuelo inagotable vá en busca del calor que aún palpita, de la fuerza que aún vive...

Solo él, el pensamiento-águila puede ir á coronar esas frentes teñidas con sangre de martirios que no se sabe si es sangre de incendio ó es sangre de aurora!

Furia de bárbaros los troncharon: ahi están los cadalsos, las horcas, altares de victoria, astas de banderas que envuelven al mundo en ondas inmensas, hablando ese intimo lenguaje que domina todas las edades y todas las distancias.

Los bárbaros los troncharon: querian desplomarlos de la cima donde predicaban á una generación, y al caer, quedaron inmortales en esa otra cima desde donde predican á las generaciones de todos los tiempos, arrojando infatigables, grandes como astros, los gérmenes preñados de promesas!

Grandioso triunfo. ¡No lo presumieron los bárbaros!

J. ALBERTO CASTRO

LA RELIGION Y LA CIENCIA

La evolución en que la humanidad se encuentra actualmente envuelta, ha creado una oposición bien marcada, una guerra sin cuartel entre la ciencia, es decir, la investigación objetiva de la verdad y el conjunto de sentimientos, de creencias y de supervivencias fetichistas que se llama «religión». Precisamente uno de los caracteres esenciales de la Era contemporánea es esa lucha encarnizada, que representa una literatura de las mas abundantes. En vano algunos teólogos, que están al mismo tiempo versados en las ciencias profanas, protestan contra ese estado de cosas, querido por lo demás, no deberían olvidarlo, por el mismo Dios, de creer el primer capítulo del Génesis. La religión prohibe al hombre que toque el fruto del árbol, demasiado sabroso para nosotros, y ahora, á su vez, la ciencia nos revela que los frutos de la religión están llenos de ceniza.

Sin embargo, esta antinomia irreductible, que algunos campeones sostienen ardientemente de una y otra parte, es un hecho relativamente moderno, puesto que ciencia y religión se confundian antes, proviniendo igualmente de la investigación de las causas. El hombre no puede admitir que no comprenda las apariencias del mundo que le rodea; quiere explicárselas á toda costa, pero no se muestra difícil sobre las razones que le dan y á menudo se contenta con una frase, con palabras desprovistas de sentido, que, más adelante, en los dogmas religiosos, tomaron el nombre de «misterios».

Así es como, en su mismo origen, la investigación de la verdad se mezcla con errores y con un bagaje inútil de frases que no significan nada. El culpable es el padre que responde, poco más ó menos, de esa manera á los «por qué» de su hijo, ó bien el observador, hombre de genio que se engaña en la explicación de los fenómenos de la naturaleza ambiente. Sin embargo, uno y otro fueron los más sabios para los que eran más ignorantes que éllos; y en los pueblos primitivos el astrólogo, el quiromántico, el mago—desígnesele con cualquier nombre—es á la vez el preceptor y el sacerdote: los dos oficios no están aún diferenciados. El que enseña por observación directa y da cuerpo á sus fantasías sobre el más allá, vaticina con un mismo acento la verdad y la quimera.

Pero todo progreso en los conocimientos debía aportar forzosamente la separación de los elementos primitivos, que son en nuestros dias la religión y la ciencia. Todo descubrimiento aportaba una lucha entre el recién llegado y el mago antiguo, al cual la multitud habia hasta entonces reconocido el privilegio de saber. El joven, innovador y revolucionario, no podía renunciar á proclamar lo que él creía ser la verdad y mantenía su parecer en contra de aquéllos cuyas enseñanzas se conformaban todavía con las antiguas fórmulas, por su parte, el viejo, cuya posición iban á atacar los imprudentes, cuya gloria iban á amenazar, defendía enérgicamente los «derechos adquiridos», empleando todas las armas que tenía á su servicio, sobre todo las que eran bastante poderosas para suprimir la voz del adversario.

Era la guerra despiadada entre la verdad de la víspera y la del día siguiente. La primera tenía en su apoyo todo el ejército de los conservadores; alrededor de la segunda se agrupaban los audaces que se salen de los caminos conocidos, y así es como de siglo en siglo, por segregaciones sucesivas, la humanidad se ha separado siempre en dos clases, no por la conquista material del pan, sino por efecto de divergencias en la interpretación de las causas. Es cierto que en la mayor parte de esta divergencia de ideas coincidía con la rivalidad de intereses; sin embargo, los móviles intelectuales y morales tuvieron siempre su parte en la lucha entre los formularios antiguos y las enseñanzas nuevas, presentadas en una forma más libre y con una mezcla más ó menos considerable de verdades observadas.

En nuestros dias ha tomado el antagonismo un carácter nuevo y más preciso del que tuvo nunca, porque no se trata ya de creencias en contradicción unas con otras, comportando igualmente una sanción divina por encima de las edades y de los tiempos, Actualmente, solamente la religión se dice procedente de Dios como revelador de toda verdad, mientras que la ciencia, habiendo cortado el puente que unía al hombre con lo desconocido, no busca la verdad sino en la observación de la naturaleza, comprobada por la experiencia y guiada por ella de hipótesis en hipótesis. Ya no hay, pues, conciliación posible entre los dos métodos del saber, el uno adquirido sin esfuerzo, por un simple don del cielo; obtenido el otro por un trabajo incesante, por una labor que se continúa hasta la muerte. Es preciso que el uno ceda ante el otro, y hasta se puede ya reconocer de antemano á cuál de los dos pertenecerá la victoria. Recientemente todavía, las tradiciones del pasado, apoyadas en la intervención del Estado y en los preceptos de la enseñanza oficial, daban en todas las cosas el primer puesto á la religión, exigencia por lo demás muy legítima para los que veían todas las cosas instituidas por la voluntad de un Maestro Universal y mantenidas por su intervención continua. Pero no

CHICAGO!

Las Horcas



Una aureola de sangre corona toda idea.
Allí, Chicago! Enorme se alza la roja mancha;
Es de sangre y de fuego: quema y empapa el mundo.
Va extendiendo sus bordes y va sublevando almas.

Lenguas de los ahorcados ¡cómo habláis á los pueblos!
¡Cómo estruenden tus voces! fuertes como el martirio
Ellas dicen de vientos redentores que un día
Barriendo árboles viejos, fórmulas y prejuicios

Soplarán de repente; tempestades de iras
—Locas como venganzas—que empujan las ideas,
Tempestades de iras que cruzarán llevando
Cadáveres podridos á la crugiente hoguera.

¡Todos de pié! ¡á la lucha! ¡Ni dios, ni ley, ni patria!
¡Cada hombre sea un ejército; nadie obedezca á nadie!
¡Ni altares, ni sanciones, ni banderas!
¡No encuentren los esclavos donde atarse!

Allí, Chicago! el crimen, el símbolo maldito.
Allí, Chicago! Gólgota de las ideas nuevas.
¡Que una verdad nos una, que un dolor nos anime,
Que la voz de esos muertos suene en toda la tierra!

ALBERTO GHIRALDO.

ONZE NOVEMBRE

Pendus de Chicago! votre infâme potence,
Tel le gibet du Christ au Golgotha dressé,
Pour l'esclave longtemps sous le joug rabaissé
Brille comme un signal d'invincible espérance.

Heroïques martyrs d'un idéal immense,
Symbolisez la mort d'un sinistre passé!
Qu'à votre corde, un jour, par l'âpre vent bercé,
Le monstre expire enfin des pouvoirs en démence!

Acheteurs de témoins et trafiquants des lois,
Eux-mêmes, vos bourreaux, devant leur crime bête,
Inclinent lâchement une honteuse tête.

Votre pourpre étendard sur Moloch aux abois
Palpite, triomphal, et comme apothéoses,
Sur vos tombeaux sanglants, s'illuminent les roses!

CARLOS DE SOUSSENS.

Buenos Ayres, 11 Novembre 1904.

sucede así en la sociedad civil, que ya ha aprendido á gobernarse por sí misma y que debe, por consiguiente, determinarse por una adaptación cada vez más íntima á las condiciones del medio. En este caso no es solamente al primer puesto, sino al puesto único, al que la ciencia tiene derecho en el gobierno de los hombres. La religión, tomada en su sentido ordinario, no debe ser ya considerada sinó como un conjunto de supervivencias, buenas para ser clasificadas en el museo de antigüedades.

ELISEO RECLUS.

NUESTRAS CALLES

Compañero director de LA PROTESTA: Me dirijo á ese diario que tan dignamente por Vd. es atendido, único que encarna la verdad, para justificar su propaganda en contra de las leyes, y dejar demostrado como altos y bajos funcionarios se burlan de las leyes y decretos dictados por ellos mismos.

Pues bien: se trata de lo insalubre, lo intransitable y lo desordenado de las calles donde han sido instaladas las cloacas para el desagüe y limpieza de las calles y casas.

Y no hace poco tiempo que así se encuentran dichas calles, sinó que hay de aquellas que va para un año que se encuentran en ese estado desde que comenzaron las obras de salubridad.

El que estén así las calles no es la culpa que se haya llevado mucho tiempo en instalar las cloacas respectivas, sinó por que las han abandonado completamente, haciendo caso omiso de las comodidades del público.

Como se ve, hace casi un año que los vecinos se absorben los microbios y olores nauseabundos que despide el agua que allí se encharca, mientras que por otras calles hay letreros que prohiben escupir en la vereda.

Ni la Municipalidad se olvida de mandar á cobrar el impuesto del barrido.

Estas obras hubieran podido concluirlas y dejar bien arregladas las calles lo más en un mes por cuadra, mientras hay de aquellas que hace un año, como sucede en la calle Bermejo á la altura de Tucumán.

Con las calles así revueltas como es de suponerse, los carros cargados no pueden transitar, sinó á riesgo de estropear los caballos, como acontece en la boca calle de Bermejo y Cuyo que no pasa carro cargado sin encajarse.

Cuando llueve, por varios días no se puede transitar de una vereda á otra, sin embarrarse hasta las rodillas.

Con esto basta, para poner en claro, el fiel cumplimiento de las leyes dictadas por el bienestar *y la salud pública*.

Saluda á usted atto.—*J. M. Herrero*.

La igualdad ante la ley....

Leemos en los diarios:

«La Cámara de apelaciones ha impuesto la pena de dos años y tres meses de prisión á Ernesto Basso, por el delito de disparo de armas de fuego.»

Exactamente el caso de Mariano de la Riestra...

Con la diferencia que este cometió su atentado en el Circulo de Armas, que es diputado nacional, que encontró en Beazley, Varela Ortis y otros hombres *honestos* testigos complacientes, y que halló, en la persona del inapreciable Constanzó, un juez de instrucción capaz de no descubrir «*intenciones criminales*» en un sujeto que dispara contra su contricante de juego dos ó tres tiros de revólver cargado, según el rumor público, con *balas explosivas*.

«Apriendan», como dice el paisano, la inmensa diferencia que existe, para los tribunales, entre un criminal «distinguido» y otro que no frecuenta los tapetes verdes de la política y la Vida social.

En lugar del Dr, Constanzó, hasta el mismo Llavallol se hubiera conmovido:

—Reputo, hubiera dicho, que se trata de un delito muy grave...

Pero Constanzó, susperhombre de los códigos, los ascensos y las influencias sabe perfectamente cual es su misión augusta:

Hundir á los pobres y salvar á los ricos.

Y viva la libertad! viva la igualdad! viva la fraternidad!...

Pro LA PROTESTA

ACTITUD DE LOS OBREROS

Anoche se reunieron todos los secretarios de las sociedades obreras adheridas á la Federación Obrera Regional Argentina, conforme lo habiamos anunciado.

La forma más conveniente de prestar el concurso á la tarea en que LA PROTESTA está empeñada, fué el tema que más ocupó la atención de los asistentes resolviéndose por unanimidad, proponer, cada secretario en el seno de su respectivo gremio, la idea de que se suscriba éste á nuestro diario, por un determinado número de ejemplares votando al mismo tiempo una suma destinada á cubrir el déficit actual.

La idea fué acogida con entusiasmo, proponiéndose cada uno llevarla á la práctica lo más pronto posible.

Otras mociones con la misma tendencia de cooperación á nuestra obra. fueron aprobadas en esa reunión.

Complacidos dejamos constancia de esa actitud asumida por los compañeros que nos secundan en las luchas por las reivindicaciones proletarias.

MOVIMIENTO OBRERO

PLANCHADORAS, PLANCHADORES. ALMIDONADORES, LAVANDEROS Y ANEXOS

En la reunión celebrada por la «Sociedad de planchadoras, planchadores y anexos», el día 6 de Noviembre en el local Talcahuano 125, altos, después de estudiadas las actuales condiciones de los obreros y obreras en planchado y teniendo en cuenta que éstas no pueden ser peores, se acordó decretar la huelga lo más pronto posible, para por este medio mejorar las pésimas condiciones del gremio. Se acordó convocar á una nueva reunión para el domingo 13 del corriente, á las 2 p. m. en Talcahuano 125, en la que se dará á conocer el pliego de condiciones que se presentará á los patrones y una vez aprobado si no es aceptado, declarar la huelga general del gremio de planchado y anexos.

«De la actitud que asumamos todos ante nuestros explotadores, dice el manifiesto respectivo, depende el triunfo ó el fracaso, así que para que lo último no suceda debemos mostrarnos enérgicos y decididos y no abandonar esta actitud mientras los patrones no accedan á nuestras justas pretensiones, es necesario que cada obrero y obrera planchadora se convierta en un valiente propagandista de la huelga, tratando de convencer á los débiles y á los reacios de la necesidad de la unión y asociación en fuertes organismos llamados sociedades de resistencia, para poder contrarrestar los terribles efectos de la avaricia burguesa, esa desmedida ambición que á tantos de nosotros nos ha quedado, y nos seguirá quedando, convertidos en andrajos humanos, en despreciables piltrafas y esto solo podremos evitarlo uniéndonos fuertemente, engrosando las filas de nuestra Sociedad gremial, que es donde todos y cada uno tenemos reservado un sitio para el combate que se aproxima.

En ninguna ocasión cómo ahora se ha sentido tanto la necesidad de asociarse para combatir al enemigo común de todos los explotados que viven del planchado y sus anexos, porqué en ninguna ocasión tampoco tan mal retribuido como lo es en la actualidad y por estas consideraciones y otras que á vuestro alcance tenéis, es que se necesita que todos como uno solo, formemos el baluarte poderoso donde han de estrellarse la soberbia capitalista y las infulas de los tiranuelos de taller; y ya que á los tiranos de taller hemos llegado, os diremos que según anuncian los diarios burgueses, se proponen contrarrestar nuestro movimiento huelguista. ¡Oh, infelices!!.. No comprenden ellos que no nos asustan con sus tartarinescos desplantes.

¿Por ventura creen que á su mandato ván á ponerse á sus órdenes y continuarán trabajando como si nada pasara, todos los obreros y obreras que tan á su gusto van sangrando algunas sanguijuelas talleristas? ¡No! afortunadamente los tiempos de la sumisión incondicional se pasaron para dar lugar á los actuales de rebeldia, pués no en valde pasa el tiempo, y por si esto no fuera suficiente, sabemos todos nosotros trabajar mucho mejor que muchos de los que se llaman nuestros patrones y sabemos que trabajando bien lo que sobra es el trabajo, así es que repetimos: No, no asustáis, pues si no trabajamos bajo ningún patrón, trabajaremos independientemente.

Compañeros y Compañeras: No faltéis ninguno á esta grandiosa reunión y de ese modo demostraréis que queréis ser lo que nunca pudimos ser por nuestra inconsciencias hombres libres y mujeres libres.

A luchar con energía y hacer propaganda para que ninguno nos traicione!

Punto de reunión: Talcahuano 125 (altos) el Domingo 13 de Noviembre á las 1 de la tarde.

Os saluda fraternalmente.—*La Comisión*. Secretaria. Alsina 1196.

Nota—Se hace saber al gremio que las planchadoras de tintoreria están actualmente en huelga y todos estamos obligados á ayudarlos moral y materialmente.

GREMIO DE ALBAÑILES, PEONES Y ANEXOS

Ayer á las 8 p. m. celebró asamblea general el gremio de albañiles y anexos en el local Junin 462, tratándose asuntos de gran interés.

SOCIEDAD OBREROS ZAPATEROS ESCARPINISTAS

El domingo á las 2 p. m. celebra asamblea general, en el local de costumbre, la sociedad obreros zapateros escarpinistas.

Se tratará la siguiente orden del día: Lectura de actas.—Balance.—Función á beneficio de los presos.—Asuntos varios.

APARADORES

Se invita á todos los aparadores y aparadoras en general á la gran asamblea que tendrá lugar el lunes 14 del corriente en la calle Moreno, 2062 á las 7 1/2 de la noche. En esta asamblea se tratará del horario de 8 horas y las mejoras á introducirse en el gremio. También se ocupará la asamblea del gran movimiento que se presume surgirá en todos los gremios. Habrá conferencia de propaganda y se nombrarán varios miembros del comité.

OBREROS DE BARRACAS, MERCADO CENTRAL DE FRUTOS Y ANEXOS

He aquí el manifiesto que la sociedad del gremio de obreros de barracas, mercado central de frutos y anexos ha lanzado:

Compañeros: Es una vergüenza tener que observar la falta de criterio societario que reina entre nosotros sin llegar á comprender cuales son las causas que lo determinan; si vosotros comprendéis que en un momento dado hemos mejorado en partes las condiciones del trabajo, ha sido debido á la unión y tenaz resistencia que valientemente hemos sabido imponer á los patrones capitalistas. También es una vergüenza que nosotros que hemos hecho temblar á los capitalistas y al gobierno, con nuestra unión permanezcamos haciendo el papel de satisfechos sin estarlo. Compañeros, dejémosnos de largar quejidos al viento y unámosnos todos los trabajadores sin distinción si deseamos mejorar y demostrar á los patrones que sus capitales no valen nada sin nuestro trabajo; ahora debemos decir á los compañeros que forman en la sociedad y á los que no se conocen en nuestras filas, que deben ingresar á ella y juntos velar por nuestros intereses. Por lo tanto quedan invitados todos los trabajadores á la asamblea general para socios y no socios, que se efectuará el 12 de Noviembre á las 8 de la noche en su local calle Belgrano 376, Barracas al Sud. Compañeros, ante todo tengan en cuenta que todos los demás gremios se organizan y preparan para mejorar las condiciones del trabajo, menos los trabajadores de las Barracas. Esperamos que cumpliréis con vuestro deber sin faltar á tan importante asamblea, en donde quedaremos todos asociados para conquistar nuestros intereses.—*La comisión reorganizadora del gremio*.

UNIÓN GREMIAL FEMENINA

Compañero redactor de LA PROTESTA.—¡Salud!—Ruégole quiera dar publicidad á lo siguiente, incluyendo también mi nombre, para poder distinguirnos de las otras, que sirviendo de instrumento á unos malos compañeros, disolvieron la sociedad, repartieron sus fondos, intentaron que ella no pudiese reorganizarse sin cinco firmas de las ocho que la habian disuelto, y ahora, pretenden reorganizarla de nuevo. ¡Veremos en lo que pára toda esta intriga infame!

Unión Gremial Femenina (1ra. sección).—Aún no hemos tenido la felicidad de recibir lo que corresponde á esta sección; fondos libros, estandarte, sello, etc., porque la sección central no pudo reunirse para tratar el asunto, por falta de número, de modo que hasta el 13 del corriente, día en que la Central se reuna en Asamblea, tendremos que seguir penando y viendo con vergüenza, que la justicia se hace esperar demasiado, aún dentro de los defensores de la justicia y la moralidad bien entendida. Entretanto, sigamos trabajando, unámonos las que tengamos odio á las injusticias y á los privilegios de toda especie; apartemos con paciencia los estorbos del camino de la unión femenina, y al fin, todo se conseguirá, pese á los y á las hipócritas de todos los colores y de todas las religiones.

El domingo á las 2 de la tarde, conferencia en el local de la 8ª. circunscripción, Rioja 1319. donde harán uso de la palabra varias compañeras. Que no falten las que quieran que la mujer sea respetada y apreciada en lo que realmente vale.—Carmen Baldovino, secretaria general.

LOS CAMPESINOS

Mucha propaganda se ha hecho en todas partes del mundo, tanto libertaria, como societaria, pero en ella se ha olvidado casi por completo, la más importante de la inmensa falange á la cual debe dirigirse esa propaganda.

Los obreros industriales, el que más, el que menos, sintió susurrar en sus oidos, la doctrina de los ideales emancipadores: el que no sintió las palabras de un orador, ha ojeado un manifiesto, ó por lo menos sintió las conversaciones del taller y presenció algún meeting.

La propaganda pues se hizo entre los obreros fabriles, sin preocuparse para nada del campesino, siendo el campo la fuente de produción. Referente á estos últimos se escribieron muchos articulos y se editaron varios folletos, que solo han leido los obreros residentes en pueblos y ciudades, sin que llegaran á las manos del campesino que es precisamente por donde debiera haber empezado esa propaganda.

Seria necesario que los grupos libertarios y las sociedades de resistencia, se dedicaran un poco á ilustrar á aquéllos que en medio de las grandes llanuras, están á merced de cualquier fantoche, que se presente con ribetes imperiosos.

No espongo ninguna idea sobre la forma en que debe ser hecha esa propaganda por que ignoro lo que es la vida del campo, pero insisto en que se debe hacer algo, lo más pronto posible, teniendo en cuenta que estamos en vísperas de la siega y que seria el momento propicio de ponerse á la obra.

HACIALACUMBRE

SOCIEDAD DE RESISTENCIA UNIÓN CONDUCTORES DE VEHÍCULOS

La asamblea general del gremio patrocinada por esta sociedad resolvió anoche hacer público el pliego de condiciones mandado á los patrones sin haber tenido contestación, y declarar la huelga en la nueva asamblea que se llevará á cabo el viernes 8 del corriente en el salón de la calle Lorea 764 á las 8 1/2 p. m.

El pliego de condiciones es el siguiente: 1. Que todo peón de carruaje gane 60 ps. mensuales. 2. Que todo peón entregue por dia y por coche de 1.ª 7 $ como máximo, y 6 $ por los de 2.ª como máximo también, tanto días de fiesta como los días de trabajo. 3. Que los patrones provean á sus peones de velas y útiles de limpieza. 4. Que ningun patrón despida á los peones por tomar parte en la huelga ni sin una causa que lo justifique. 5. Que todos los peones sean socios de esta sociedad y se permita á los empleados la entrada en los corralones.—*La Comisión*.

INFAMIAS PATRONALES

Otra denuncia de un infame proceder patronal llega á nuestra redacción. La acusación es contra la Compañía Sud-Americana de Caselina, establecida en la estación Ledesma F. C. S. y las victimas cinco buenos obreros que después de haber trabajado con un horario de catorce horas durante un tiempo abandonan el trabajo abrumados por la tarea y el mal trato sin poder cobrar sus jornales ganados con tanto sacrificio.

Los obreros en cuestión han sido villanamente engañados, pués, al retirarse de la Compañía se les entregó un vale por sus jornales para cobrar en ésta; cosa que después de varios dias de penurias no han podido obtener, pués, se les pone para ello trabas de toda especie.

Quedan, pués, en guardia los obreros cuyos brazos se soliciten para la Compañía Sud-Americana de Caselina.

TINTOREROS Y ANEXOS

La sociedad Unión tintoreros y anexos; ha presentado á los patrones el siguiente pliego de condiciones:

Ocho horas de trabajo.

Descanso dominical.

Salario mínimo para los peones pesos 2.50.

No despedir á ninguno por haberse adherido al movimiento.

No tomar obreros que no sean asociados.

Han dado plazo para contestar hasta el 11 del corriente á las 8. p. m.

ZAPATEROS SECCIÓN COSIDO Á MANO

Celebrará asamblea y conferencia el domingo 13 á las 2 de la tarde en su local, Moreno 2032 con la siguiente orden del dia:

Lectura de acta.

Balance.

Reintegrar la comisión administrativa.

Asuntos entrados.

Varias.

Terminada la orden del día un compañero dará una conferencia.

Se ruega puntual asistencia.

SOCIEDAD GENERAL DE TABAQUEROS

Al director de LA PROTESTA: Rogamos la publicación de la siguiente invitación—

Compañeros: inútil sería poner de relieve la precaria situación porque atravesamos los obreros de este gremio; todos sabemos por experiencia el gran desgaste de salud que requiere la manipulación del tabaco, sabemos también las pingües ganancias que perciben los capitalistas principalmente en esta industria, percibiendo nosotros un mezquino salario que no alcanza á cubrir nuestras más apremiantes necesidades.

Compañeros; ¿Queréis mejorar vuestra condición de explotados?

Concurrid todos, socios y no socios, á la gran asamblea extraordinaria que tendrá lugar el domingo 13 del corriente á las 2 de la tarde en el salón Worwaerts Rincón 1141 donde trataremos esta importante orden del dia: 1 pliego de condiciones é presentar á los patrones; 2 medios de hacerlo eficaz; 3 asuntos varios.

Por esta sociedad—*La Comisión*.

NOTA—Con especialidad esta sociedad invita á los compañeros y compañeras de las fábricas La Popular, Proveedora y Paris.

APARADORES DE LA CASA GRIMOLDI HNOS.

Los aparadores de la casa Grimoldi Hnos. han resuelto declararse en huelga por haber obtenido contestación negativa al pedido de aumento de 20 % en los jornales hecho hace pocos dias.

Se espera que los demás obreros que trabajan en la casa se pleguen al movimiento haciendo causa común con sus compañeros los aparadores.

HUELGA EN UNA FABRICA DE CAL

Se han declarado ayer en huelga los obreros de la fábrica de cal de Cerrando y Cia. situada en la calle Universidad y Brandzen.

Todo el personal, tanto los albañiles como los peones de la fábrica abandonaron el trabajo, exigiendo que se estableciera el horario de 9 horas.

En esa fábrica los peones trabajan 11 1/2 por lo menos habiendo algunos dias en que esa jornada era mucho mayor.

Los huelguistas han tomado sus estrictas medidas para que nadie vaya á traicionar el movimiento. Se advierte á los compañeros del movimiento iniciado para que no se presenten á solicitar trabajo.

OBRERBS JOYEROS

En una numerosa y entusiasta reunión celebrada par los obreros joyeros se resolvió presentar á los patrones un pliego de condiciones que encierre las aspiraciones de estos compañeros en el momento actual.

El pliego quedará redactado hoy para ser presentado el sábado.

Para el lunes se llamará nuevamente á asamblea y se resolverá ir á la huelga general si las contestaciones de los patrones no fueran satisfactorias.

CONGRESO DE ESTIBADORES Y AFINES

Ayer han llegado á esta capital casi todos los delegados de los puertos del interior que asistirán al congreso de estibadores y afines.

Entre todos esos compañeros, con quienes hemos conversado ayer, se observa un temperamento decidido para la lucha, convencidos del importante papel que tienen que desempeñar por el bienestar de la clase obrera que hoy tiene en ellos fijas sus miradas.

HUELGA DE SASTRES Y MODISTAS

El triunfo doblemente alhagador en el presente caso, empieza á sonreir á estos dos gremios en huelga que han conseguido imponer ya, sus condiciones á una mayoria de patrones.

Lo merecian, valientes obreros, resueltos desde el primer momento á sacudir para siempre toda ld enormidad de las condiciones de trabajo ignonimioso que se les hacia soportar.

Su actitud resuelta, desafiando todas las penurias de la lucha, divosos y altivos en los momentos de mayor incertidumbre, no podian obtener otro resultado que ese triunfo que ya se diseña.

Y que duplicará sus fuerzas y sus rebeldias, esta vez, hermosamente manifestadas.

ROSARIO

OBREROS SASTRES

La sociedad de resistencia obreros sastres ha lanzado ayer el siguiente manifiesto haciendo un llamamiento á la solidaridad del gremio.

Gompañeros: Los compañeros sastres de Buenos Aires todos como un solo hombre se han lanzado á la huelga, para arrancarle algo á la burguesia de todo aquello que nos ha usurpado; y no solamente ellos están en lucha contra el capital, sino también las chalequeras, pantaloneras y las modistas.

Ante tan grandioso movimiento de humana protesta, debemos, como obreros conscientes, hacernos solidarios, denostrando de este modo que sabemos comprender que la causa que ellos defienden es la nuestra también.

Bien, compañeros: Todo aquel que llegara á tener conocimiento de que viene trabajo de Buenos Aires para confeccionarlo aquí, os aconsejamos á tomarlo y practicar lo que es del caso; el *sabotage*, y denunciar al explotador aliado á los explotadores de la capital para aplicarle su merecido.

Compañeros:

¡Viva la solidaridad obrera!

¡Viva la huelga general de nuestro gremio en Buenos Aires!

¡Vivan la mujeres rebeldes! — *La comisión*.

CORTADORES Y APARADORES EN GENERAL

Estos gremios, que formaban parte de la federación de calzado, en asamblea celebrada el 7 del corriente se ha constituido en sociedad de resistencia, habiendo nombrado su comisión administrativa y fijádose en un peso la cuota mensual.

Se ha resuelto llevar á cabo una velada y baile, con el objeto de arbitrar fondos para la caja social, y procurar la organización del gremio de aparadoras para que se adhieran á la sociedad.

Con gran actividad se han empezado ya los preparativos para la fiesta, cuyo programa se confeccionará en la asamblea que celebrarán próximamente en su nuevo local social que se alquilará.

OBREROS BARRAQUEROS

La sociedad Obreros barraqueros ha presentado á los patrones un pliego de condiciones reclamando algunas mejoras.

Los patrones deben contestar en estos días.

FUNCIÓN TEATRAL

En el teatro Politeama se efectuará el domingo próximo una función extraordinaria á beneficio de la escuela comercial y biblioteca de la sociedad Unión dependientes de comercio.

La fiesta se ceñirá al siguiente programa:

1º Sinfonia por la orquesta.

2º El boceto dramático en un acto y en prosa, original de Pérez Madrid, titulado «Cárcel preventiva».

3º El cuadro dramático en verso original de don P. Marquina. «Barro y Cristal».

4º El juguete cómico en un acto «De tiros largos».

5º La zarzuela «Los baturros»

LA HUELGA DE CARPINTEROS

Continúa la huelga parcial del gremio de carpinteros de obra blanca

En la reunión celebrada anoche por los secretareos de todas las sociedades federadas, para tratar asuntos importantes relativos al movimientos huelguista de los carpinteros de obra, se acordó convocar nuevamento á otra asamblea para el sábado, á las 8.30 de la noche, en el local de la calle Corrientes 1247.

SAN PEDRO

Nos comunica nuestro corresponsal de San Pedro que continúa en el mismo estado el movimiento iniciado en esa localidad por los obreros herreros y carpinteros.

Los patrones persisten en no acceder á las justisimas exigencias de los obreros, pero la decisión de estos es muy firme no siendo aventurado el pronosticar un próximo y ruidoso triunfo.

Se pone en comunicación de todos los obreros carpinteros y herreros de las demás localidades, el pedido de los compañeros de San Pedro para que nadie acuda á reemplazarlos en los talleres.

Seria esto una traición á la causa de todos.

MOSAICO

GRUPO INFANTIL DEL REBELDE.—Para el 20 del corriente ha organizado este grupo una conferencia que se celebrará en el local Talcahuano 125 á las 8 p. m. Harán uso de la palabra el compañero Marante y otros.

GRUPO NUEVA LUZ—Para este grupo, se ha recibido en esta administración, el drama «La Canaglia» que se solicitaba.

EL AGITADOR—El grupo Azione de Bahia Blanca prepara actualmente un número único de conmemoración de los mártires de Chicago que aparecerá mañana con el título «Agitador».

Los pedidos pueden hacerse al compañero Francisco Guermanetto, Estomba 230, Bahia Blanca.

ADMINISTRATIVAS

Ayer se reunió la comisión asesora delimites entre el Perú y Bolivia con asistencia de los plenipotenciarios de ambos paises. Se convino el procedimiento á seguirse en lo relativo al desempeño de la comisión asesora que deberá preparar el trabajo para que el árbitro pueda dar su laudo.

Mientras los representantes no presentan sus memoriales darán á la comisión asesora todos los antecedentes del asunto litigioso.

—Se ha comisionado al ingeniero Tulpiani para suscribir en representación del gobierno la escritura de cesión de terrenos para la construcción de las obras de irrigación de Villa Santa Rosa (San Luis).

—Se ha resuelto trasladar al secretario de la legación en el Brasil, Alfonso de Laferrere á la legación de Bolivia y al de ésta, Mario Seeber, á la del Brasil

La comisión argentina pro paz paraguaya se ha dirigido al ministro de relaciones exteriores solicitando que por su intermedio se dirija una nota al presidente del Paraguay pidiendo su cooperación y apoyo en favor de la paz.

El ministro aceptó le indicación y ha dirigido la nota al ministro argentino en la Asunción para que llegue á su destino,

—El ministerio de relaciones exteriores recibió telegrama de la legación argentina en Bolivia comunicando que ha sido firmado el tratado de paz, amistad y limites con Chile.

—En el hospital militar falleció ayer tarde el subsecretario del interior doctor Adan Quiroga.

—El procurador del Tesoro B. Torres, ha comunicado al ministro del interior que el tribunal arbitral no ha hecho lugar al recurso de nulidad interpuesto con motivo del laudo de los terrenos de Palermo y que interpondria ante la corte suprema el recurso de hecho correspondiente.

Veladas y conferencias

CONMEMORACIÓN DE LOS MÁRTIRES DE CHICAGO—Mañana sábado á las 8.30 p. m. en el teatro Iris, dará una función el cuadro filodramático «Germinal», en conmemoración del aniversario de los mártires de Chicago, á beneficio de la propaganda y de la biblioteca social.

El programa es el siguiente:

1. El hijo del Pueblo, por la banda.
2. Se pondrá en escena el grandioso drama en tres actos, original de J. D. González, titulado: «Lia».
3. Los mártires de Chicago, conferencia por José Maria Pérez.
4. El juguete cómico en un acto, en verso y prosa, original del genial autor don Javier de Burgos, titulado: «El novio de doña Inés».

EL GRUPO INICIATIVO.—Este grupo libertario, que organiza una conferencia para mañana ha lanzado el siguiente manifiesto:

A todos los Explotados: *Salud*.—Los que sufrimos bajo el vil yugo del capital, no podemos ni debemos pasar sin protesta los luctuosos acontecimientos de Ghicago, los que, en esta fecha memorable para todo el proletariado, tuviera su epilogo en la horca, para luego sus piltrafas flamear al aire en son de guerra, clamando Justicia...

Nosotros, los rebeldes contra este réjimen que embrutece y esclaviza, al recordar esta negra jornada, lo hacemos exteriorizando todo el caudal de violencia que poco á poco van atesorando nuestros pechos Anarquistas....

Y hoy al recordar esta fecha, la que encierra un crimen mónstruo perpetuado al amparo de la ley y patrocinado por la autoridad lo hacemos enrostrando á la majistratura Argentina el salibazo del desprecio ya que bajo sus pliegues, como la del Norte, no cobija más que la espuma presidaria, los caftens lo más soez de la cloaca... humana.

Hoy pués al congregarnos, recordando á aquellos parias, que en elocuastro de la causa hicieron el sacrificio de la vida protestamos de todos los crimenes que día á día perpetra la burguesía, y al protestar lo hacemos reuniendo á nuestro lado á todos los que sufren y penan, propagándoles sentimientos grandes y elevados, iniciándolos en el campo fecundo de la anarquía! y así en nuestra eterna protesta arrebatamos al capital á todos los pobres de espíritu, debilitamos sus fuerzas le minamos la base para luego derrocarlo, apoderándonos de todo lo usurpado, instaurando luego la sociedad comunista, en la que cada cual produce según sus fuerzas y consume segun sus necesidades.

A este efecto os invitamos, obreros todos, á la conferencia de conmemoración á los mártires de Chicago, que este grupo celebrará el sábado 12 de Noviembre á las 8 p. m. en el salón de la sociedad Democrática Italiana calle Cabildo 2356, en la cual harán uso de la palabra varios conferenciantes.

La entrada es libre.—*El grupo Iniciativa*.

Nota:—Obreros comprad LA PROTESTA.

Por las provincias

Santa Fe.—Nuestro colega *El Censor* de Santa Fe, refiere:

Anoche uno de los miembros de nuestra redacción tuvo oportunidad de presenciar una de tantas escenas repugnantes promovidas por la policía convertida en cuchilla de la libertad del ciudadano.

Serian las 8 p. m. cuando el soldado del cuerpo de bomberos Basilio Rios en un lamentable estado de beodez, se encontró con el agente de facción en las calles Mendoza y Ayacucho, Avelino Moyano que también como el anterior sus piernas no lo podian sostener á causa de la gran cantidad de alcohol que habia bebido durante las horas de servicio.

Después de conversar un buen rato amigablemente, Moyano solicitó de Rios le pagase unas copas, á lo que aquél se opuso.

Moyano indignado por la obstinada negativa de Rios comenzó á llenarlo de improperios llegando hasta ofrecerle algunos garrotazos si no accedia á su pedido. Como es de suponer, ardió Troya, se trabaron en una acalorada discusión, en la que abundaban insultos de todas c'ases, hasta que se tomaron á golpes de puño rodando ambos por el pavimento, todo esto, presenciado por un numeroso coro de particulares que demostraban á las claras su desagrado de tener que presenciar escenas tan degradantes.

Moyano, ciego de ira, después de tocar auxilio sacó su machete y amenazó descargarlo contra Rios, que desarmado se defendía como Dios le ayudaba: concurrieron otros agentes y aquello se convirtió en un verdadero pugilato. Unos querían salvar al infeliz bombero de las *garras* de sus compañeros, que haciendo causa común con el beodo Moyano, habían desnudado sus machetes y descargándolos sobre Rios, otros arremetían machete en mano á los particulares que se *permitían* pedir no se asesinara así á un hombre, cuyo único delito era el no haber querido pagar una copa.

Llegado á cierto punto aquello se convirtió en una batalla campal, algunos particulares intervinieron pacíficamente, logrando desarmar á varios agentes que enfurecidos arremetían contra el primero que se acercaba.

Rios, tendido en el suelo teniendo encima á varios vigilantes entre ellos á Moyano, no se podía mover por estar bastante herido.

Nuestro compañero de tareas, un particular y un vigilante número 94 condujeron á Rios á la comisaría primera, que tratado con buenas maneras se dejaba llevar mansamente. Moyano fué conducido por otros agentes, pero esto no quitaba para que de cuando en cuando tratara de libertarse y atacar al bombero.

Llegados que hubieran cerca de la calle 25 de Diciembre, concurrió otro contingente de vigilantes, que sin preguntar de qué se trataba, machete en mano cargó sobre la muchedumbre, que se dispersó horrorizada al ver tanto salvajismo en los guardianes del orden público.

Las puertas se cerraban, todo el mundo disparaba al ver la carga bestial llevada por los vigilantes, en medio de gritos de ¡Asesinos del pueblo! ¡Salvajes! ¡guardia pretoriana! y otros parecidos.

Cuando llegaron á la comisaría recién se pudo dar cuenta del desastre, agentes sin mangas, casi todos desarmados, particulares, que conducían machetes, cascos, y vigilantes que les faltaba un pedazo de pantalón, sargentos sin jinetas, en fin toda una debacle.

Una vez en la oficina de guardia, Moyano, fué tratado con toda clase de consideraciones, mientras que á Rios, se lo hizo alojar en un calabozo donde más tarde lo buscó Moyano propinándole otra buena dosis de bofetadas. ¡Nada menos que dentro de la comisaría!

Santiago del Estero—Con el título «Policías bravas» se ocupa extensamente nuestro colega *El Liberal* de Santiago, de todos los atropellos y crímenes que cometen los titulados agentes del orden público.

Dice el colega:

«El tema es de actualidad permanente y casi no pasa día sin que lleguen denuncias reveladoras de que en muchos departamentos los llamados guardianes de la vida é intereses de los habitantes se han tornado en amenaza ó plaga de la peor especie.

Hace algunos meses en la villa de La Punta, el vecino Fidel Gómez fué gravemente herido.

Autor del hecho sangriento fué un agente de la comisaría.

Hace dos ó tres días consignamos la queja del anciano José D. Suárez, vecino de Bagual, reclamando justicia por el homicidio de su hijo, muerto en una taberna consentida por la autoridad.

Autor del crimen también un agente del orden público.

La correspondencia de Laprida informa ahora que el comisario de dicho punto Firmo Beltrán, ha azotado, como en tiempos ya idos, á un joven que se encontraba en casa del comerciante de dicho punto Nazario Grigneli.

En casa del comerciante Nazario Grigneli se jugaba á la taba con gran número de concurrentes, como acontece de ordinario.

La bebida y la coima funcionaban admirablemente, mientras las suertes y los azares del hueso protegían á unos con detrimento de los otros.

Respecto á la coima, se ha dicho que la casa ha estado yendo á medias... con... quien le conviene andar de amiga para que el negocio marche sin trabas, viento en popa.

La tertulia estaba ese día en su mayor esplendor, cuando á las 4 p. m. se presentó el comisario Beltrán y ordenó la suspención de la farra.

Un coro de protestas levantó la medida, especialmente de parte de los perdidosos, entre los cuales figuraba el joven cordobés.

Este le hizo presente al comisario que no había motivo para la prohibición toda vez que allí reinaba el mayor orden, no obstante de que esta vez no actuaba él (el comisario) en la jugada, como de ordinario, y que la tabeada de ese día era exactamente igual á las que desde hace mucho tiempo se vienen efectuando con el beneplácito de la autoridad.

Las observaciones no le agradaron al comisario, y de palabra en palabra el hombre se sulfuró tomando á rebencazos al joven aludido, pretendiendo luego llevarlo á la barra, lo cual no se efectuó debido á la intervención de algunos vecinos que concurrieron á la casa de Grigneli atraídos por el ruido del desorden.

El «sobado» se propone llevar ante la justicia al comisario Beltrán, tanto por el vejamen de que ha sido víctima cuanto por la cuestión «paradero de muchas multas policiales», ya que la ocasión se presenta.

Se propone seguir el rastro á muchas multas impuestas y cobradas sin recibo algunas, en «especies» otras en permuta como lo pueden decir Santiago Luna, multado en $ 10, con la cual quedó chancelada igual suma que le adeudaba el comisario; Mauro Galván $ 5 en dinero; Martín Aranda $ 25 entregando á cuenta un caballo y obteniendo así su libertad—y otros más.

Al comenzarse el incidente de la tabeada no falta quienes afirmen que el comisario ha querido singularizarse ante la nueva situación, aplicando la «soba» á la salud del nuevo gobernador señor Santillán.

Después de ese atropello tenemos que relatar otro no menos brutal.

Procedente de la estación Clodomira llegó ayer S. Campos herido de cinco balazos por un agente de la comisaría de ese punto, siendo trasladado al hospital en estado grave.

El herido ha sido conducido por su familia.

David Gigena, vecino de Clodomira, suministra los siguientes datos al respecto:

El sujeto herido es peón de dicho señor. Lo fué el domingo á las 6 de la tarde por el agente Rosario Gerez, quien le hizo cinco disparos de revólver, pero solamente uno dió en el blanco. La bala le penetró por debajo del brazo derecho quedando alojada en el cuerpo.

Dicho peón andaba ebrio desde tempano. A eso de las 5.30 p. m. del día expresado, el agente pretendió llevarlo preso de la casa de negocio de don José Alvarez, resistiéndose el peón. En vista de esto aquél se fué á la comisaría de donde vino armado con espada y revólver.

Mientras tanto Campos se había trasladado á la casa de su patrón, donde fué el agente á buscarlo, y como se negara á constituirse preso, desnudó la espada y le aplicó dos planazos. El peón, que se hallaba sin armas, tomó un rebenque y trató de defenderse.

Después de una breve lucha en que el agente le tiraba de hacha, éste sacó el revólver, haciéndole cinco disparos, de los cuales solo uno dió en el blanco.

El hecho ocurrió debajo del corredor de la casa de Gigena, en presencia de su esposa la cual se había encerrado, despavorida. El dueño de casa se hallaba ausente.

El herido fué recogido del patio por los vecinos.

BIBLIOGRÁFIA

Archivos de psiquiatría y criminalogía.—Hemos recibido el número correspondiente á Setiembre y Octubre de esta interesante revista que dirige el doctor José Ingegnieros.

Espartaco.—Tal es el título de un semanario anarquista que lanzará el centro de estudios de Barcelona, redactado por elementos completamente dispuestos á desafiar todas las persecuciones de las autoridades y de la burguesía.

Coincidirá la aparición con la fecha de hoy, conmemorativa de los acontecimientos de Chicago, á cuyo recuerdo se destinará una página en el primer número.

La correspondencia debe dirijirse á Enrique Pujol, calle Riveta 37.

Pro LA PROTESTA

Gran Función y Conferencia

En el salón-teatro PROGRESO DE ALMAGRO

VENEZUELA 3989

A beneficio de **La Protesta**

y de la biblioteca del Centro

Tendrá lugar el domingo 13 de noviembre á las 8 p. m. patrocinada por el Centro Libertario "Hijos del Pueblo de Almagro" y con el concurso del Orfeón Libertario y del cuadro filodramático Juventud Moderna, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

1°—*Hijos del Pueblo por el Orfeón Libertario.*

2°—*El drama en cuatro actos de Martin Dedeu:*

EL PECADO ES LA MISERIA

REPARTO

Moisés, mendigo ciego...	P. Sureda
Magdalena	C. Alvarez
Pascual, obrero	A. D. Moreno
Eustaquia	R. Alvarez
Padre Inocencio	A. Aunaré
Arturo, joven elegante..	A. Marino
Carlos	L. Mastroberti
La Pelada, mendiga......	P. Alvarez
Patricio, mendigo ...	L. León
Galgo, ciego	G. Demarinis
Un oficial de policía.....	L. Zavaltaro

Personas de ambos sexos. La acción en Buenos Aires, época presente

En los entreactos harán uso de la palabra los compañeros Leopoldo Rodríguez y Virginia Bolten.

El compañero González cantará la Canción del Pito, y nuevas canciones de actualidad.

Entrada general 60 centavos

Las entradas se encuentran en venta en Cuyo 4270, en LA PROTESTA, Córdoba 359 y Moreno 2062.

NO SE SUSPENDE LA FUNCIÓN POR MAL TIEMPO

MARITIMAS

Marea—6 a. m. 20' 8" N. E. 8 a. m. 21' 4" N. E. 10 a. m. 20' 8" E. N. E. 12 a.m. 20' 0" E. N. E.

2 p. m. 19' 0" E. S. E. 4 p. m. 18' 8" E. S. E. 5 p m. 19' 8" E. S. E. 6 p. m. 19, 6" E. S. E.

Llegadas—Vapor inglés Potomac de Cardiff con carbón á la Boca.

Vapor inglés Symeric de Punta Arenas en lastre al dique 4.

Vapor francés Los Andes de Marsella con carga general Darsena N.

Vapor Nacional Ida de Colastiné á completar dique 3.

Vapor italiano Ducchessa di Génova de la Rada al dique 4.

Salidas—Vapor inglés Wistow Hall del dique 3 para Dunkerque con frutos.

Vapor francés Amazone del dique 4 para Burdeos con frutos.

A entrar—Vapor alemán Norderney á los diques de Bremen.

Vapor francés A. R. de Genouilly al dique de Bahía Blanca.

Vapor francés Córcega.

A salir.—Vapor francés Parahyba de los diques para

Movimiento.—Vapor francés Les Andes de dársena Norte á dique 4.

Vapor inglés Oreadian del dique 1 á la Boca F. C. S.

Vapor inglés Rossetti del dique al dique 1.

Vapor inglés Harmonides del dique 1 al dique 1.

Varios.—Llegó esta mañana á Villa Constitución el vapor inglés Penarth,

En dique seco.—Ayer entró al dique seco el vapor inglés Fymeric á reparar averías.

La barca Teresa.—La casa Mihanovich despachó ayer al canal bravo un remolcador para auxiliar al capitán de la barca italiana Teresa que desde el 20 de Octubre se encuentra varada en dicho punto.

CORREO

A. Grijalvo—Una carta.—*P. Guaglianone*—Una carta—*A. Castelpaggi*—Una carta—*H. Zamboni*—Una carta.—*Pablo Basterra*—Una carta de España—*Nicolás Rondinone*—Morsella desea hablarte.

Correspondencia de Administración

S. Grangeat, Rafaela—Puede remitir el importe directamente á esta administracción ¿no sería posible que otro compañero se ocupará de la cobranza en caso de que Carrizo no quiera continuar?

M. Pierre, Chacosmús—Recimos 1.50 por el presente mes.

M. Castro—Recibimos 5 pesoe 4 para LA PROTESTA, 1 para cancionero mandenos su direción.

H. José Alsina, Paraná — Recibimos á cuenta por intermedió de «La Nación» 48.00 pesos.

V. Regoli, B. Blanca—Recibimos 1.50.

Pedido de trabajo

JÓVEN sin pretensiones é instruido, que habla francés é inglés, con conocimientos de contaduría y escritura á máquina, se ofrece. Dirigirse á esta imprenta, Córdoba número 359.

NIÑERA O MUCAMA.—SE OFRECE UNA señora formal como niñera ó mucama Ocurrir á la calle Venezuela 1044.

OBREROS PARA LA COSECHA.—SE OFRECEN tres obreros para el campo en los trabajos de la cosecha, uno como pesador, otro como foguista y otro como peón. Ocurrir á esta Administración, Córdoba 359.

Oferta de trabajo

SE PRECISAN cinco oficiales zapateros de Luis XV cosido á máquina, se paga 85 centésimos oro, para la ciudad de Montevideo, en la calle Soriano 279. Trabajo garantido.

ZAPATEROS de señora y niña se necesitan para trabajar adentro, se dá material cortado, se paga buenos precios, casa Marco Hnos., calle Independencia 3302.

Personas buscadas

—Luis Cateceni—Menor de 14 años, se ha perdido el 23 de Octubre; va vestido de traje negro, sombrero plomo; tiene el cabello castaño, alto, delgado. Se ruega dar informes de su paradero á Lorenzo Cateceni, domiciliado en Quilmes, calle prolongación Colón.

—Salvador Paño—Se desea saber el paradero de Salvador Paño quien antes tenía establecido un colegio en Victoria. Enviar informes á Santiago Venturini, almacen Andriotti, Victoria.

Ramón Filgueira—Se desea saber el paradero de Ramón Filgueira, de nacionalidad español, (departamento Ferrol, ayuntamiento de Navon). Lo busca su hermano Antonio Filgueira, por asuntos de familia. Dirigir los informes á Ecuador 344. Se pide la reproducción de este aviso en todos los diarios y periódicos del interior.

Se desea tener noticias de una familia española que tenía depósito de madera en Cádiz. Residen en América desde hace 15 años. Los padres se llaman Esteban Jaen y María Piñeiro Pene y los hijos Juan Jaen Piñeiro, (carpintero), Rafael Jaen Piñeiro, José Jaen Piñeiro y Dolores Jaen Piñeiro. El que pueda informar al respecto puede dirigirse á la administración de *El Obrero*, San José 114 Montevideo, ó á José Piñeiro Gomez. Fabrica de electricidad de la sociedad cooperativa. Cadiz (España).

Ramón E. Paez—Se desea saber el paradero de este obrero, que se supone debe encontrarse en Chos Malal, para comunicarle urgentes asuntos de familia.

Se ruega á quien tenga noticias de Paez quiera comunicarlas á Silveria Paez de Quiroga, calle Alto Godoy 1156 (Mendoza).

IMPORTANTE

LA PROTESTA *acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.

Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades.

Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.

Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citacione, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.

¡REMEMBER! Postales conmemorativas del 11 de NOVIEMBRE CON EL MONUMENTO DEDICADO **á los MARTIRES DE CHICAGO** á 10 cent. una, el ciento 5 pesos

Se venden en todas las librerías y quioscos de la capital y provincias.

Por pedidos, al compañero Manuel R. Cobos, calle San Carlos 3550, pieza núm. 3, Buenos Aires.

En Montevideo, á Francisco Berri, calle San José 114.

"FUTURO"

Revista mensual de ciencia, sociología y letras

Oficinas: Cámaras 227 -- Montevideo

DIRECTOR: EDMUNDO BIANCHI

Futuro, consagra sus páginas á todos los temas accesibles á los espíritus amantes de la cultura general, propendiendo ante todo á ilustrar al pueblo en las materias que tengan más atingencia con las modernas cuestiones sociales.

Futuro, publica en todos los números trabajos inéditos de los más distinguidos talentos que en el mundo del pensamiento marchan á la vanguardia de las ideas, llevando bien alta la bandera de la verdad.

Suscripción.—Un año, dos pesos; un semestre, un peso.

Se vende en las librerías y quioscos de la capital y provincias.

Agente general en la Argentina: José Acquistapace: San Juan 1716. (Buenos Aires).

PERMANENTE

La ley de residencia

Artículo 1°. El Poder Ejecutivo podrá ordenar la salida del territorio de la nación á todo extranjero que haya sido condenado ó sea perseguido por los tribunales extranjeros, por crímenes ó delitos de derecho común.

Artículo 2°. El Poder Ejecutivo podrá ordenar la salida de todo extranjero cuya conducta comprometa la seguridad nacional ó perturbe el orden público.

Artículo 3°. El Poder Ejecutivo podrá impedir la entrada al territorio de la República á todo extranjero cuyos antecedentes anteriores autoricen á incluirlo entre aquellos á que se refieren los dos artículos precedentes.

Artículo 4°. El extranjero contra quien se haya decretado la expulsión, tendrá tres días para salir del país, pudiendo el Poder Ejecutivo, como medida de seguridad pública, ordenar su detención hasta el momento de embarco.

Suscripción á LA PROTESTA

CAPITAL		INTERIOR		EXTERIOR	
Un mes	$ 1.20	Un mes	$ 1.50	Trim. oro	2.00
Trimestre	3.50	Trimestre	4.00	Semestre	4.00
Semestre	6.50	Semestre	7.50	Año	7.50
Año	12.00	Año	14.00		

Número suelto en la capital 5 centavos. En las provincias 6 centavos.

Pro LA PROTESTA

(Serie de 5 funciones)

Teatro LIBERTAD, calle Ecuador 577

Por el Centro Libertario "Caballeros del Ideal"

PRIMERA FUNCION el Domingo 13 de Noviembre á las 2 y 30 de la tarde.

PROGRAMA:

1.—HIJOS DEL PUEBLO *por el Orfeón Libertario.*

2.—*Se pondrá en escena el drama social en 3 actos y 4 cuadros, en prosa, original de Hermida y Garrido, cuyo titulo es*

ABISMOS

REPARTO

Laura	A. Seri
Manuela	A. Krauz
Juana	J. Zanotti
Fernando	A. E. Gavini
D. Prudencio	A. Patroni
Rafael	T. Seri
D. Cosme	A. Mazza
D. Francisco	F. Silvestre
Juan	A. Gavini
Julio	A. Colombo
D. Sebastián	M. Murcho
D. Manuel	F. Cerveto

Amotinados y gentes del pueblo.-Época actual

3.—*Lectura y comentario de* MÚSICA PROHIBIDA *de Alberto Ghiraldo, por un compañero.*

4.—*Finalizará la función con el boceto trágico-cómico*

El Acabose

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

PALCO CON 4 ENTRADAS . .	$ 2,50
PLATEA	» 0,50
PARAISO.	» 0.30

ESPECTACULOS

TEATRO IRIS—FUNCIÓN DEL 12 DE NOVIEMBRE á las 8.30 p. m. por el cuadro "Germinal" en conmemoración de los mártires de Chicago y á beneficio de la propaganda.

Programa: 1° El Hijo del Pueblo, 2° Drama en tres actos de J. D. Gonzalez, titulada Lia, 3° Conferencia por un compañero, 4° Juguete cómico en un acto, en verso y en prosa, de Javier Burgos, titulado El Novio de doña Ines.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES:

Palco $ 3.00, Platea 0.60, Tertulia 0.50, Paraiso 0.30.

Agentes de LA PROTESTA

ROSARIO.—Ezequiel Gómez Muruba. Las Heras 341.

MENDOZA.—Joaquín Vega. Coronel Plaza.

SANTA FÉ.—Domingo E. Chappero 25 de Mayo 322.

SAN PEDRO.—Miguel Perrone.

LA PLATA.—Rizzo y Palenzone 55 número 536.

MAR DEL PLATA—Juan Basora. Rioja y Moreno.

JUNÍN.—A. Van Spribouck.

LOS TOLDOS.—Francisco Sayani.

PARANÁ.—Hijos de José Alsina San Martin 383

TUCUMÁN.—Horacio Stabile 25 de Mayo 117.

ZÁRATE—Cornelio Suárez. Independencia 250.